

## 실명제 사업내역서

사업실명제 등록번호	2018-001	담당부서 작성자	번역출판본부 / 영문화권팀 담당자 백지수 / 02-6919-7733 / alex_b@klti.or.kr		
사업명	한국문학 번역지원사업				
사업개요 및 추진경과	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 추진배경: 문학진흥법 제13조 제3항 제1호에 따라 다양한 장르의 한국문학을 외국어로 번역 지원하여 국내 도서의 해외시장 진출 도모</li> <li>○ 추진기간 : 2001. 1. ~ 현재</li> <li>○ 총사업비 : 1,380백만원(2018년도)</li> <li>○ 주요내용               <ul style="list-style-type: none"> <li>- 상시 접수된 번역 샘플 원고에 대해 분기별 심사를 진행하여 대상작 선정 및 번역 지원</li> </ul> </li> <li>○ 추진경과               <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2001. 1. ~ 현재: 37개 언어권 1,508건 번역지원</li> </ul> </li> </ul>				
사업수행자 (관련자 및 업무분담 내용)	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 최초 입안자 및 최종 결재자               <ul style="list-style-type: none"> <li>- 최초 입안자 : 언어권 담당 실무자 4~5급 10인 (담당자 명단 하단 표 참조)</li> <li>- 최종 결재자 : 기관장(공석)</li> </ul> </li> <li>○ 사업 관련자</li> </ul>				
	구분	성명	직급	수행기간	담당업무 (업무분담 내용)
	본부장	고영일	1급	2018. 1. 1. ~12. 31.	영어/유럽/아시아어권 번역지원 총괄
	부본부장	윤부한	2급	2018. 1. 1. ~12. 31.	유럽어권 번역지원 총괄
	팀장	이윤영	3급	2018. 1. 1. ~12. 31.	영어권 번역지원 총괄
	팀장	유재준	3급	2018. 1. 1. ~12. 31.	아시아어권 번역지원 총괄
	담당	진경	5급	2018. 1. 1. ~12. 31.	영어권 번역지원
	담당	염수연	5급	2018. 1. 1. ~12. 31.	영어권 번역지원
	담당	백지수	5급	2018. 1. 1. ~12. 31.	영어권 번역지원
	담당	조한밀	4급	2018. 1. 1. ~12. 31.	독일어, 동구어권 번역지원

담당	하민경	5급	2018. 1. 1 ~ 12. 31.	프랑스어, 이탈리아어, 터키어 번역지원
담당	신민경	5급	2018. 1. 1 ~ 12. 31.	스페인어, 포르투갈어 번역지원
담당	최후희	5급	2018. 1. 1 ~ 12. 31.	러시아어, 우즈베키스탄어, 북구어권 번역지원
담당	박밀	5급	2018. 1. 1 ~ 12. 31.	동남아어권, 아랍어권 번역지원
담당	이선행	5급	2018. 1. 1 ~ 12. 31.	일본어권 번역지원
담당	유영주	5급	2018. 1. 1 ~ 12. 31.	중국어, 몽골어권 번역지원

다른기관 또는 민간인 관련자

- 문화체육관광부 예술정책과  
- 담당자: 박진성 주무관

추진실적

- 2001. 1. ~ 2017. 12.

- 연도별 번역지원 현황 : 37개 언어권 1,508건 번역지원

연도	2001~2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	총계
언어권	25	20	17	14	16	13	14	14	17	21	17	22	23	37
지원건수	255	69	98	41	80	110	105	90	82	108	142	182	146	1,508

- 장르별 번역지원 현황

장르	연 도													총계	
	2001~2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017		
현대	소설	145	29	58	26	44	54	57	57	44	64	82	80	88	828
	시	53	11	14	6	10	13	8	4	14	15	23	21	22	214
	기타	8	-	-	-	1	3	-	-	-	1	1	1	5	20
아동	-	1	-	-	16	18	22	10	6	5	4	13	3	98	
인문·사회	8	14	17	7	7	17	16	18	15	18	24	35	14	210	
고전	41	14	9	2	2	5	2	1	3	5	8	32	14	138	
계	255	69	98	41	80	110	105	90	82	108	142	182	146	1,508	